俺の姫靴を履いてくれ

須河篤志

Presented by ATSUSHI SUGA

MFコミックス

PUT ON MY PRINCESS SHOES.

2

HELLO?

RING RING RING

ピッ?

I'VE BEEN THINKING...

I'VE HAD A SERIOUS PROBLEM FOR A WHILE NOW...

UMM..

I'VE GOTTEN INTO SOME TROUBLE...

茜(あかね)さん、緊急連絡中…。

PLEASE HELP ME!

俺の姫靴を履いてくれ2

PUT ON MY PRINCESS SHOES.

Presented by ATSUSHI SUGA
須河篤志

CONTENTS

step 006 選んでほしい 001P
step 007 ありがとう 031P
step 008 接触と感触 061P
step 009 休業日 091P
step 010 触りたい 119P
描きおろしオマケ 152P
あとがき 157P

そんなに見つめられちゃうと、
照れちゃって困るよ。

俺の姫靴を履いてくれ

Put on my Princess shoes

靴屋ラブコメ♥

step 006 I WANT TO CHOOSE

須河篤志

presented by Atsushi Suga

コミックス1巻、2015年10月23日(金)発売!!

※カバー画像は制作中の物です。

西さんが目印です!!

定価:本体600円(税別)

I'M GOING SHOPPING TO BUY SOME NEW SHOES.

COULD YOU HELP ME PICK ONE OUT?

!?

YOU OKAY?

WAIT...

LET ME CATCH MY BREATH..

I NEEDED A PRO'S OPINION ON SHOES

I THOUGHT YOU WERE CALLING ME FOR SOMETHING SERIOUS...

THERE HAD TO HAVE BEEN A BETTER WAY TO CALL ME HERE.. GETTING ME WORRIED FOR NOTHING

BECAUSE I DIDN'T HAVE ANY MONEY, I'VE BEEN WEARING THE SAME PAIR OF SHOES FOR MY THREE YEARS OF HIGHSCHOOL, AND WOULD LIKE TO GET NEW ONES NOW.

OOG

YESTERDAY, SHE GAVE A NICE SIGHT AND I FEEL GUILTY FOR THAT

DAMN, THIS TRIP BETTER BE WORTH MY TIME...

IT'S A BIT TROUBLING.. DO YOU HAVE ANYONE ELSE THAT COULD HELP YOU?

ALRIGHT! LETS HEAD OFF RIGHT NOW!

AH! REALLY?! THANK YOU!

ALRIGHT FINE I GET IT. LETS GO

BY THE WAY, BECAUSE YOU'RE ALWAYS HOLED UP IN YOUR SHOP, HOW ARE YOU FEELING? ARE YOU OKAY BEING OUTSIDE

OOG

IS IT FINE BEING SEEN WALKING AROUND WITH A HIGHSCHOOL STUDENT?

SHOULD I JUST RETURN TO MY SHOP INSTEAD?

ALL YOU WOMEN CASUALLY REVEALING YOUR LEGS!

IT'S LIKE WALKING AROUND TOPLESS! AND ALSO, YOU'RE DOING THE SAME THING AS THE OTHER GIRLS

WHEN DID THIS BECOME NORMAL!?

IT'S BECAUSE I KEPT GETTING TURNED ON!!

...?

IS IT REALLY THAT BAD FOR ME TO JUST WANT TO STAY INSIDE MY HOUSE FOREVER?

I WISH I COULD SAY THAT OUT LOUD...

THAT...IT HAD TO HAVE BEEN MY OVERRE-ACTION RIGHT?

MY HEART ISN'T POUNDING LIKE BEFORE...

LIKE I THOUGHT.. NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT..

ｶｧｧｯ

J-JUST..

NOTHING!! DON'T WORRY ABOUT IT

WHAT'S WRONG?

ｼﾞﾝ ｼﾞﾝ

JUST MY IMAGI-NATION! IMAGIN-ATION!!

BAG-MART

AH.. IT'S BEEN A WHILE SNCE I'VE BEEN N A SHOE STORE.. SO NOSTALGIC

¥3,229-

AHH.. I WANT THEM ALL. I CA-N'T MAKE UP MY MIND

EH? EVEN THO-UGH YOU'RE A SHOEMAKER?

?

WHAT ARE YOU DOING?

キョロ キョロ

YEAH, THEY'RE PROS TOO. THEY SHOULD BE ABLE TO FND A PAIR THAT LOOK GOOD ON YOU AS WELL.

EMPLOYEE?

ANWAYS, IT'S NOT MY JOB. THE EMPLOYEES HERE SHOULD BE FNE. YOU SHOULD GO FND ONE AND GET THEM TO HELP OUT.

WOW, HOW RELIABLE YOU ARE. WHATEVER, JUST MAKE SURE YOU DO YOUR JOB CORRECTLY

ハァ…

DON'T PUT THE RESPONSIBILITY ON ME!

YOU ALREADY AGREED TO H-ELP, PLEASE TAKE RESPON-SIBLITY TO THE END!

WAIT A MINUTE!

I'M JUST A BOTHER HERE, I'M SURE THE YOU'LL BE FINE WITH THE PRO'S HELP.

WELL THEN, SEE YOU LATER

WELCOME CUSTOMERS

IF YOU'RE LOOKING FOR A PAIR OF SHOES, I CAN HELP YOU OVER THERE.

WE'RE LOOKING FOR A PAIR OF SHOES

AH..

UM.. UM..

CAN I HELP YOU WITH SOMETHING?

AH. THANK YOU

WHAT KIND OF SHOES ARE YOU LOOKING FOR?

WOW.. LOOK AT ALL OF THEM

NISHIMURA

RIGHT THIS WAY, CUSTOMERS

HARUKA

OH...

UHH..

I WOULD RECOMMEND THESE PAIR OF SHOES.

FOR SCHOOL HUH.. THEN..

¥4500

¥4500

¥4500

¥4500

¥5500

SHOES FOR SCHOOL IF POSSIBLE.

HOW DID IT END UP LIKE THIS?

AH!..

ALRIGHT, JUST ONE MOMENT PLEASE.

UMM... IT'S 25

THE HEELS ARE A BIT RAISED, SO THEY'RE POPULAR WITH HIGH SCHOOL GIRLS RIGHT NOW

MISS, WHAT IS YOUR SHOE SIZE?

ANYWAYS, THAT GUY WON'T DO, HE ISN'T GOOD ENOUGH.

WHAT HAPPENED TO YOUR ENERGETIC MOOD?

HUH!? I COULDN'T AVOID THAT

NOW THAT I THINK ABOUT IT, WHEN I FIRST MET HER, SHE LOOKED LIKE THE QUIET AND RESERVED TYPE.

SORRY FOR THE WAIT

HELP ME DEAL WITH THAT EMPLOYEE!

UHH..I'M NOT GOOD AT CONVERSING WITH PEOPLE

ALRIGHT, IT SEEMS LIKE I'M NOT NEEDED, SO I'LL BE OFF.

STOP RIGHT THERE! I WON'T LET YOU LEAVE!

.....

FIRST LETS TRY 25...

OH..

OKAY..

I BROUGHT WITH ME A COUPLE SIZES FOR YOU TO TRY ON

COULD YOU TAKE OFF ONE OF YOUR SHOES SO WE CAN SEE WHICH ONE FITS THE BEST?

REALLY?

USUALLY THROUGHOUT THE AFTERNOON YOUR FOOT SWELLS UP, INCREASING IN SIZE. LETS TRY ONE SIZE LOWER AND SEE IF IT FITS.

THIS IS SIZE 25? IT FEELS A BIT LOOSE THOUGH

HMM....

HMM..THE PRICE IS A LITTLE HIGH, BUT...

TRY THIS ONE ON

NISHIMURA-SAN ISN'T SAYING ANYTHING...

IS IT REALLY FINE LIKE THIS?

IT'S NORMAL. NEW SHOES SHOULD BE A LITTLE TIGHT.

THE SHOES WILL EXPAND TO FIT YOU AFTER USING THEM FOR A WHILE.

IT FITS...BUT IT'S A LITTLE TOO TIGHT

AH..

TIGHT..

SO, FOR GIRLFRIEND-SAN IT LOOKS AMAZING AND SUITS YOU PERFECTLY.

IT ALSO MAKES YOU LOOK LIKE A MATURE LADY

OH..

IS THAT SO?

W-WHAT?!

RIGHT?

DON'T YOU THINK SO TOO BOYFRIEND-SAN?

NO, THEY AREN'T GOOD AT ALL.

AND HE'S NOT MY BOYFRIEND!!

HERE, THERE IS NO GAP SEPARATING HER TOES FROM THE TIP OF THE SHOE

SORRY FOR BEING RUDE, BUT...

...!?

ALSO, I'M NOT HER BOYFRIEND.

THIS WON'T DO. AFTER A COUPLE OF WEEKS, THE SHOE WILL WEAR OUT, AND HER FEET WILL BECOME RAGGED.

WE'LL PASS

THE SHOE SIZE ISN'T WRONG, BUT THE WAY THE SHOE TIP IS DESIGNED LEAVES PEOPLE WITH SQUARE SHAPED FEET WITH NO GAP SEPARATING THE TIP AND FOOT.

ウオノメ

タコ

靴ズレ

外反母趾

ハンマートウ

THESE SHOES ARE DESIGNED FOR PEOPLE WITH AVERAGE SHAPED FEET

H-HUH?! WHAT ARE YOU SAYING SO SUDDENLY?

TH-THAT IS..

AND ANY OTHER SHOE WITH THIS DESIGN IS GOING TO END UP WORN DOWN LIKE THIS AFTER SOME TIME

WHAT DO YOU THINK WOULD HAPPEN AFTER YOU WORE THESE SHOES?

THE MATERIAL W-OULD EVENTUALLY STRETCH AND WE-AR DOWN RIGHT?

I CAN PAY AS MUCH MONEY AS YOU NEED TO GET A PAIR THAT FITS HER CORRECTLY

SHE IS A STUDENT SO SHE NEEDS SHOES TH-AT LAST AS LONG AS POSSIBLE AND NOT HA-VE TO WORRY ABOUT BUYING NEW ONES

THE SHOES YOU CHOSE FOR HER LOOK GREAT, I'D GIVE YOU A SCORE OF 100 POINTS

BUT, SIR YOUR SENSE OF STYLE IS AMAZING!

!!?

IT'S CURRENTLY JUNE, ALMOST SUMMER RIGHT?

スススー

BUT, PLEASE THINK ABOUT THIS A BIT SIR...

WHAT DO STUDENTS USUALLY GO IN THE SUMMER?.. THE BE-ACH.

BUT THIS POOR GIRL WOULD BE WALKING AROUND IN SANDALS WITH HER FEET, TA-TTERED AND WORN.. WOULDN'T YOU FEEL PITY FOR THIS GIRL?

WHAT ARE THESE TWO GOING ON ABOUT?

AND THEN..WITH HER TATTERED FEET, WHEN BOYS SEE THEM, THEY WOULDN'T TRY TO FLIRT WITH HER

I WOULDN'T WANT THAT...

TH-THAT'D BE SO SAD..HER SUMMER WOULD BE RUINED..

ALRIGHT, RIGHT AWAY!

THE SHOES CAN BE A SIZE LARGER. YOU CAN USE INSOLES TO ADJUST THE FIT.

FOR NOW, CAN YOU BRING ANY SHOES T--HAT ARE DESIGNED FOR HER FEET?

OKAY..

OH YEAH.

TRY ON BOTH SHOES THIS TIME OKAY?

TEST THEM WHERE?

AROUND THE STORE

EACH FOOT MAY NOT ALWAYS BE THE SAME SIZE

IT'S A GOOD IDEA TO TEST OUT BOTH SHOES TO SEE IF THERE IS A-NY DISCOMFORT WITH BOTH FEET

JAPANESE PEOPLE ARE USUALLY VERY TIMID. THE STORE MAY SCARE AWAY CUSTOMERS IF T-HEY WERE TO APPROACH EVERY CUSTOMER TRYING OUT PRODUCTS..

BUT WOULDN'T THE EMPLOYEES THINK THAT YOU'RE BEING A NUISANCE?

IT'S THE SA-ME SITUATION

AND EVEN MORE SO WITH SHOES, AS I'D SAY THEY WOULD BE THE MOST IMPORTANT PIECE OF CLOTHING Y-OU SHOULD TRY ON. IT SHOULD BE FINE.

LIKE CLOTHING ST-ORES ALWAYS LET YOU TRY ON THE P-RODUCTS WITHOUT YOU NEEDING TO CONSULT SOMEONE

AND EVEN JEWELLERY STORES WILL ALLOW YOU TO WEAR THEM BEFORE YOU PURCH-ASE THEM.

STUFF LIKE THIS, YOU FIGURE OUT OVERTIME LIKE I DID..

YOU WILL ALSO BE ABLE TO FIGURE OUT THIS KNOWLEDGE OVER TIME TOO.

THESE ARE SOME OF THE THINGS I'VE LEARNED THROUGH COUNTLESS HOURS OF TRIAL AND ERROR WITH SHOES

AH! SORRY FOR THE WAIT

OH, THANK YOU.

I GET T NOW

I WAS RIGHT..

HES A REAL PRO

THANK YOU:

PLEASE COME AGAIN:

IT TOOK ANO-THER TWO HOURS...

THAT'S THE FIRST TIME IT'S TAKEN THAT LONG...

I'M GLAD WE WERE ABLE TO FIND SHOES T-HAT FIT YOU

THATS ABOUT THE NORMAL AMOUNT OF TIME IT TAKES, YOU GET USED TO IT AT SOME POINT

AH! R-R-R-REALLY?!?

HEY, YOUR FACE IS ALL RED. ARE YOU FEELING OKAY?

DO YOU HAVE A FEVER?

ぴた

IT DOESN'T SEEM LIKE YOU HAVE A FEVER, ARE YOU FEELING OKAY?

ばし

OUCH!!! WHAT WAS THAT FOR?!

I'M FINE!!

EHHHH?

WHAT THE HECK WAS THAT FOR...

HMMPH. LETS JUST HURRY UP AND GO BACK HOME!

I LET DOWN MY GUARD THERE...

ドン

ドン

ドン

HEY-!

WAIT UP...

駅北口
歩2分
1-2
1-2

YOU RIDE THIS UNTIL YOU CAN TRANSFER TO CHIGASAKI
SO WE'LL BE RIDING TOGE-THER FOR A WHILE
HOW DO I GET TO SAKAMOTO?
ナタリー
ナタリー

TODAY YOU REALLY HELPED ME OUT A LOT, THANK YOU SO MUCH!

IT WAS NOTHING..

YESTERDAY, YOU ALSO HELPED ME OUT A LOT AT THE SHOP.

HOWEVER, NEXT TIME, DON'T BE MISLEADING WHEN YOU CALL ME

PLEASE THINK OF HOW WORRIED I WAS WHEN I WAS RUSHING HERE

MISLEADING?

THE END

ねえ

HERE IS AN ANN-OUNCEM-ENT

WE HAVE ANOT-HER TRAIN STOP-PED AHEAD, SO PLEASE BE PATI-ENT AS WE WAIT FOR THAT ONE TO LEAVE.

PLEASE BE CAREFUL WHEN BUM-PING INTO OTHERS

EH?

AH..

はぁ？

今しばらくおまちください

SO-

SORRY!!

電車が遅れまして ご迷惑をおかけします

WE'LL BE FINE, BUT THAT SURPRISED ME

HOW RARE.. NEEDING TO SUDDENLY B-RAKE LIKE TH-AT..

IS EVERY-THING OKAY?

ﾄﾞﾝ

M-MY BAG....

BUT..

I'M GETTING OFF AT THE NEXT STOP..

NO, PLEASE, I CAN CARRY IT FOR YOU TIL THEN, NO PR-OBLEMS.

OH.. UHH...

LET ME HOLD IT FOR YOU UNTIL YOUR STOP

月刊コミック フラッパー つづく

カバンの持ちかたが不自然すぎる件。

TRANSLATED BY SILVERHELIOS
THESILVERHELIOS@GMAIL.COM

ORE NO HIMEKUTSU O HAITE KURE - CHAPTER 6
P.S I ONLY HAVE THE RAWS UP TO CHAPTER 8 FOR THIS

きみのあしにいつも見惚れてしまう。

俺の姫靴を履いてくれ

Put on my Princess shoes

Step 007 THANK YOU

須河篤志

presented by Atsushi Suga

COMICS コミックス①巻 発売中!!

キーン
コーン
カーン
コーン

AKANE!

HEY!

I HEARD SOMEONE SAY YOU GOT NEW SHOES

YEP!

SO? WHAT'S UP?

MAYBE NEXT TIME..

SEE, IN A LITTLE BIT, EVERYONE WANTS TO GO OUT TO KARAOKE... AND..

AH. I'LL PASS. I HAVE SOMETHING TO DO RIGHT NOW. SORRY!

ISN'T IT HER FIRST DAY AT HER NEW JOB?

WASN'T IT UN-FAIR OF YOU TO SUDDENLY INVITE HER TO SOMETHING?

EHHHH?! SHE DITCHED US

FINALLY...

I'VE BEEN WAITING FOR THIS DAY. I'M SO EXCITED.

I WONDER IF NISHIMURA-SAN REMEMBERS...

ナデナデ

HELLO...

WHAAAAAAAAAAAT!?

YE-

YEAAAHH..

HEY!

NISHIMURA! ARE YOU ALRIGHT?!

WOW... LOOK AT THOSE PRETTY KNEES...

WHO..?

WHOSE ARE THESE...?

OOO

NOT JUST THE KNEES.. BUT EVERYTHING ELSE IS BEAUTIFUL TOO.

KANAE'S WERE LIKE THIS TOO..

ピク

NISHIMURA-SAN?

WHOA, THAT WAS CLOSE..

I ALMOST CROSSED THE LINE THERE..

?

ゴゴゴゴゴ

WHAAAAAAAAA!!

!?

AH, YEAH SORRY I JUST FELL A-SLEEP HERE

I'M ACTUALLY JUST AS SUR-PRISED AS YOU ARE

UMM..

YOU OKAY?

THE BAGS UNDER HIS EYES...

HOW LONG HAS HE BEEN AWAKE?

!!

FINALLY, IT'S MY TURN TO TAKE OVER...

THERE IS A LIST OF EVER-YTHING THAT NEEDS TO BE DONE..

PLEASE TRY TO NOT MAKE A MI-STAKE WITH THE PRICES EITHER

OH YEAH, I FINI-SHED UP ALL OF THE ORDERS THIS WEEK

COULD YOU SORT THEM OUT SO EACH ONE GETS TO THE RIGHT CUSTOMER

WHAT?! ARE YOU SAYING THAT I SHOULD WORK MYSELF TO DEATH??

IF YOU COULD SELL THIS MANY SHOES EVERY DAY, YOU'D BE ABLE TO MAKE OVER TEN MILLION YEN EVERY YEAR...

AH!

S-SORRY! IT WAS A JOKE! I WAS KIDDING!!

WELL, MAYBE IT'S A GOOD IDEA TO DIE...

HA..HA...

THATS WHY LATELY I HAVEN'T BEEN A-BLE TO ACCEPT TOO MANY CUSTO-MERS...

THE WORKLOAD WAS JUST TOO MUCH FOR ME TO HANDLE ALONE.

WELL, BEFORE, WE HAD MY GRA-NDFATHER AND KANAE HELPING OUT..

BUT, WEREN'T YOU DOING THIS BEFORE? WHAT HAPPENED?

...!

SO, FOR NOW I THINK WE SHO-ULD MAKE IT SO THAT OUR STORE OPERATES BY APPOINTMENTS ONLY..

THAT IS..

UMM.....

YAWNNN

A-AH...

U-UM!

AH, SORRY, DO YOU THINK YOU COULD WATCH OVER THE STORE FOR A BIT? I WANT TO TAKE A NAP.. I'VE BEEN UP FOR A LITT-LE TOO LONG.

I-IS THERE ANYT-HING ELSE I CAN DO TO HELP OUT?

EH?..

WHILE I'M WAITING FOR CUSTOMERS, IS THERE ANYTHING ELSE THAT NEEDS TO BE DONE?

THE PAST FEW DAYS, THERE HA-SN'T BEEN THAT MANY CUSTOMERS, SO I'VE HAD A LOT OF FREE TIME DOING NOTHING...

THERE IS...

ERM..

I-IF THERE'S ANYTHING I COULD DO TO LOWER THE AMOUNT OF WORK THAT HAS TO BE DONE, PLEASE LET ME DO IT!

ALRIGHT, LETS START OFF WITH TRYING TO CUT SOME LEATHER

EHHH?!?

O-

OKAY..

YES IT IS, BUT DON'T WORRY, IT'S JUST PREPARING THE LEATHER

PLEASE USE THIS WORKBENCH WHEN YOU'RE DOING IT

PUT ON AN APRON TOO.

W-W-W-WAIT ISN'T THAT ONE OF THE MOST IMPORTANT JOBS!?

S-S-S-STOP!!! I DIDN'T UNDERSTAND A THING YOU JUST SAID, PLEASE EXPLAIN IT TO ME A BIT SLOWER!

THIS IS THE RIGHT FOOT, BUT SINCE BOTH OF HIS FEET ARE VERY SIMILAR, YOU CAN JUST FLIP THE DESIGN OVER AND TRACE IT FOR THE LEFT FOOT.

AFTER YOU FINISH CUTTING OUT THE OUTLINE, STRETCH THE LEATHER IN THE CORRECT DIRECTION

THE FIRST PERSON WE'LL BE DOING IS BASED OFF OF MR.SAKOMOTO.. THIS IS THE OUTLINE OF HIS FOOT..

USING THIS PEN, PLEASE TRY TO TRACE THIS PATTERN ONTO THE LEATHER

AFTER TRACING THE DESIGN ON, USE SCISSORS TO CAREFULLY CUT IT OUT

THIS PAIR OF SCISSORS IS REALLY SHARP

YEAH, THEY NEED TO BE

CUTTING THE LEATHER WITH A DULL PAIR WOULD BE VE-RY DIFFICULT AND WOULD DAMAGE THE LEATHER..

ALRIGHT!.. LETS TRY THIS OUT

AH! THAT'S NOT THE RI-GHT WAY TO HOLD IT..

AFTER CUTTING OUT THE BASE OF THE DESIGN, WE USE THIS SPECIAL KNIFE TO MAKE THE EDGES A BIT CLEANER

LET ME TELL YOU HOW THE KNIFE IS DESI-GNED FIRST..

IT LOOKS A LITTLE STRANGE DOESN'T IT?

SO TO USE IT, YOU FACE THE BEVELED SIDE AWAY FROM THE OUTLINE AND CUT SO IT MAKES A STRAIGHT CUT DOWN

THE KNIFE'S TIP IS DIFFERENT THAN A NORMAL ONE

THE KNIFE IS BEVELED ON ONE SIDE

WHEN YOU'RE ABOUT TO MAKE THE CUT, YOU TILT YOUR HAND AWAY FROM THE OUTLINE...

THEN, PULL THE KNIFE TOWARD YOU TO MAKE THE CUT

I SEE...

AHH.. UMM..

Y-YEAH...

GET IT?

LIKE THIS...
ギュッ
!!!

SWEAT..

I CAN SMELL HIS SWEAT...

ああ

CL-

CLOSE..

UMM..

AH...

I WOULD RUN THE KNIFE IN THIS DIREC-TION...

ALRIGHT, THEN LETS SEE IF YOU CAN DO ANOTHER PIECE YOURSELF

.....

HMM? IS SOM-ETHING WRONG?

N-

NO..

UMM...

HOLD THE KNIFE STEADY..

SLIGHTLY TILT YOUR HAND..

AND PULL TOWARDS YOURSELF

HIS VOICE..

IS SO CLOSE TO MY EAR...

AH!

COU-

COULD YOU LET GO OF MY HAND?!

WHILE MAKING THE CUT, TRY TO DO IT IN ONE FLUID MOTION.

AH, UM..

IT'S FINE..

S-SORRY!

AH..

UMM...

.....

.....

WELL..

AS LONG AS YOU FOLLOW THE OUTLINES I MADE, THE REST IS PRETTY EASY, GOOD LUCK!

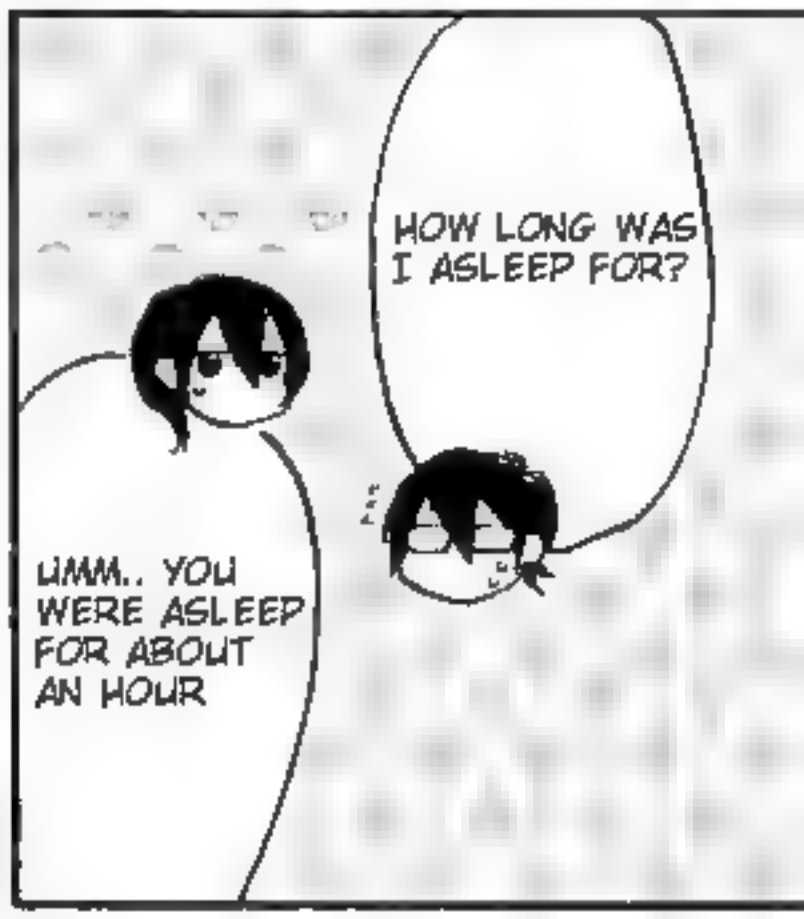
MY HAND IS SHAKING SO MUCH...

I NEED TO CONCENTRATE MORE!...

NO, DON'T WORRY ABOUT IT.
SO-
SORRY! I FELL ASLEEP!

ビク
.MURA-SAN.
NISHIMURA -SAN!...

OH YEAH, HOW HAVE YOU BEEN PROGRESSING WITH CUTTING THE LEATHER?


HOW LONG WAS I ASLEEP FOR?
UMM.. YOU WERE ASLEEP FOR ABOUT AN HOUR

EEEEEHHHH?!?

OH, I'VE FINISHED EVERYTHING.

IN THAT CASE, LEAVE ALL OF THE LEATHER CUTTING TO ME FROM NOW ON

AH!! BE CAREFUL WITH THE KNIFE!!!

THE FOUR LARGER ONES WERE EASY..

BUT, THE SMALLER PIECES GOT A LITTLE STRE-TCHED OUT.. SORRY...

NO, NO, IT'S ALRIGHT, IT'S YOUR FIRST TIME DOING IT, SO IT'S TO BE EXPECTED.

LIKE I THOUGHT, YOU DIDN'T REME-MBER..

?

IT'S FINE TO BE A LITTLE EXCITED AS IT'S YOUR FIRST TIME.

AH. HEH.. SORRY..

I GOT A BIT TOO EXCITED THERE..

TODAY IS MY ONE MONTH ANNIVERSARY SINCE I STARTED W-ORKING HERE!..

IF THERE WAS ANYTHING I DID WRONG, OR ANY THING I DIDN'T UNDERSTAND..

PLEASE TELL ME. I'LL DO MY BEST IN THE FUTURE..

SO, PLEASE TAKE CARE OF ME FROM NOW ON!

IT'S BEEN A MONTH OF PUTTING ME INTO MULTIPLE CLOSE CALLS..

ALL THOSE TIMES I WAS TRYING TO AVOID LOOKING AT HER LEGS!!

AH.. RIGHT TODAY IS...

I'M STILL A BIT WORRIED THOUGH...

BUT, A LOT OF SHOES HAVE BEEN ORDERED ALREADY..

AND IT MIGHT BE A LOT OF WORK FOR JUST TWO PEOPLE TO HANDLE..

WE'LL JUST HAVE TO PUT OUR BEST EFFORT INTO THIS.

AND YOU..

I'LL BE COUNTING ON YOU FROM NOW ON!

A-ALRIGHT!

EXCUSE ME?

COULD YOU BRING OUT MS.SAKAMOTO'S PAIR OF SHOES?

HERE THEY ARE!

SOMEONE CALLED ME AND SAID THAT THE SHOES I ORDERED ARE READY TO PICK UP...

OH YEAH!

DID YOU SEE THAT?! SHE LEFT THE STORE WEARING THE SHOES YOU MADE!! DON'T YOU LOVE THAT FEELING OF HELPING OTHERS??

HOW NICE...

I WANT A PAIR OF MY OWN...

THANKS FOR TODAY! I'LL BE OFF NOW

THE DEAL WAS FOR YOU TO H-ELP ME WITH DOCUMENTING CUSTOMERS...

AH, BUT I'M WORKING TO PAY FOR A PAIR OF SHOES...

TAKE THIS..

YOU HELPED ME OUT A LOT TODAY. THANK YOU!

THIS IS FOR LENDING ME A HAND MAKING THE SHOES..

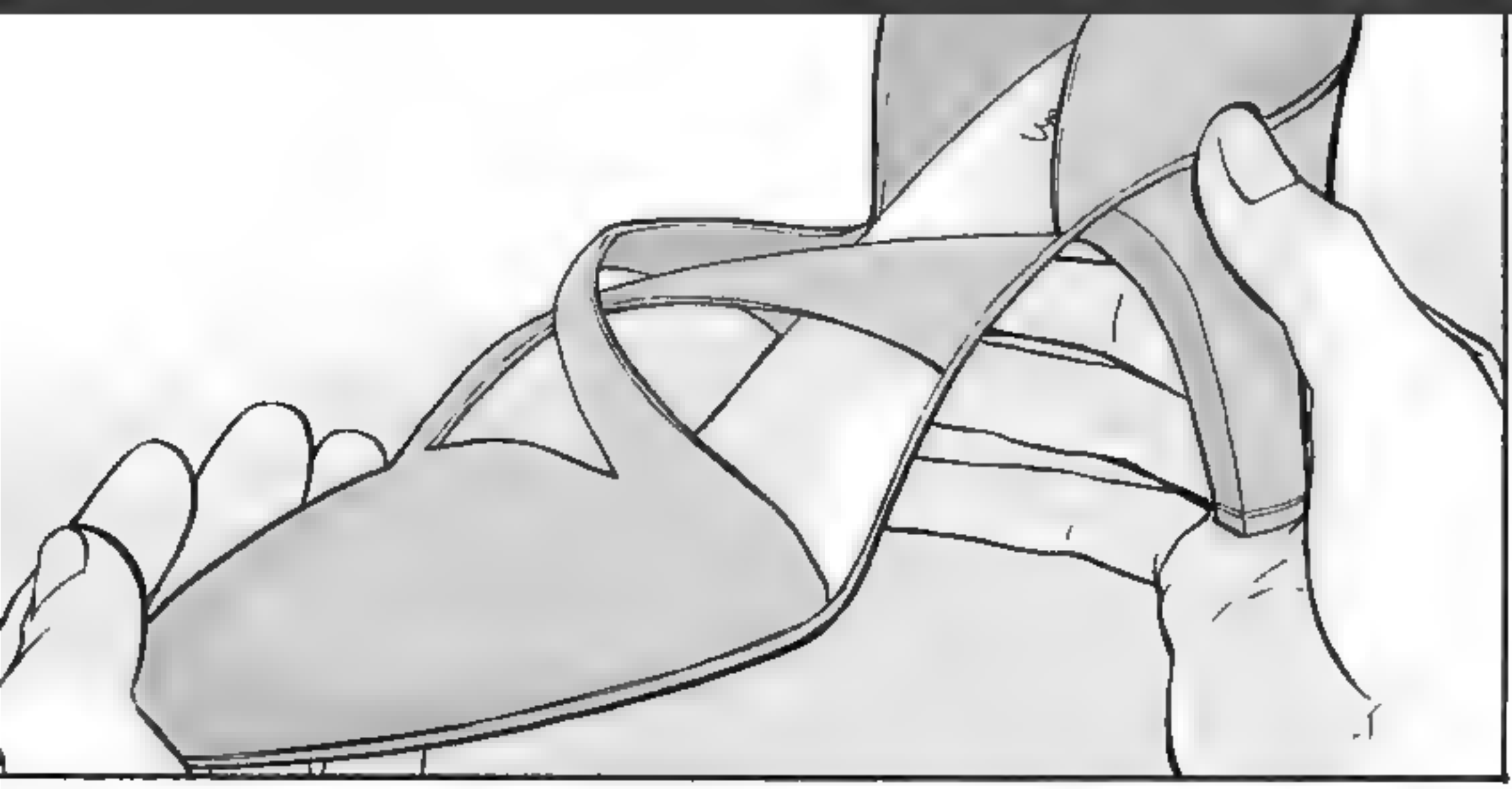
PLEASE ACCEPT IT

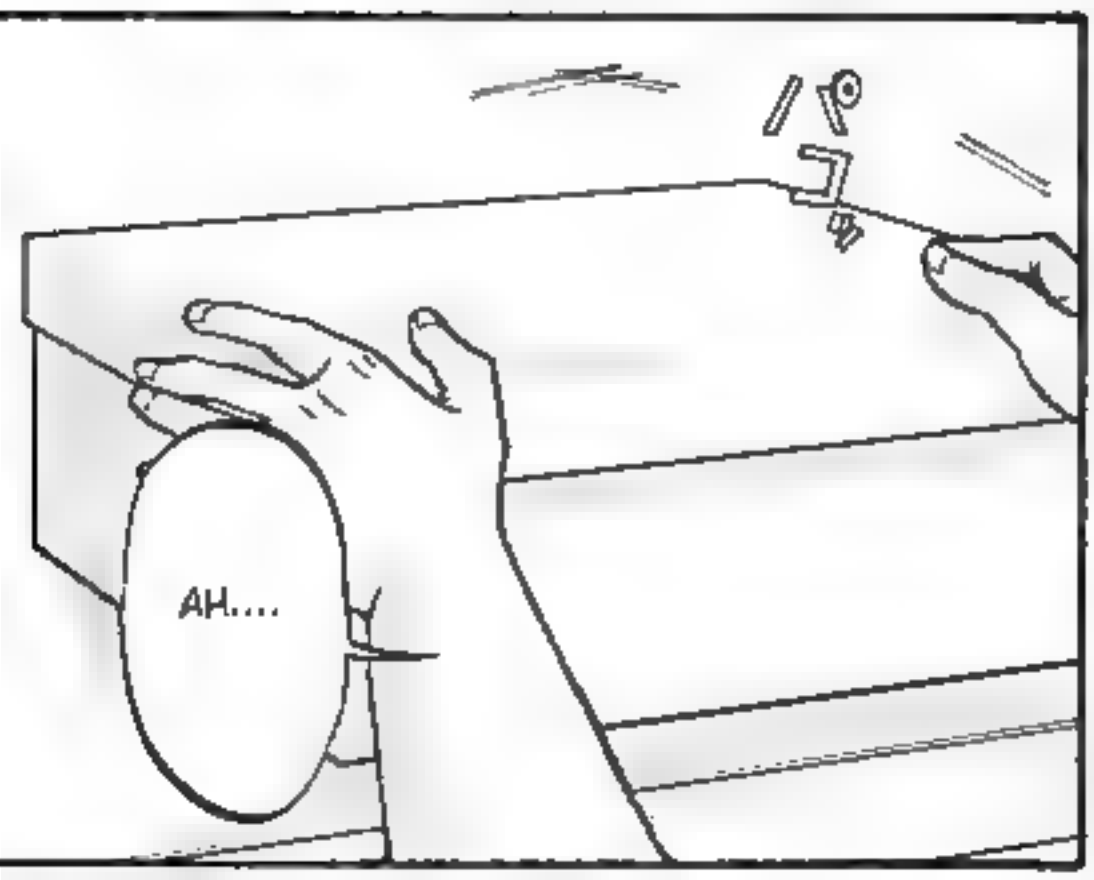
MM...

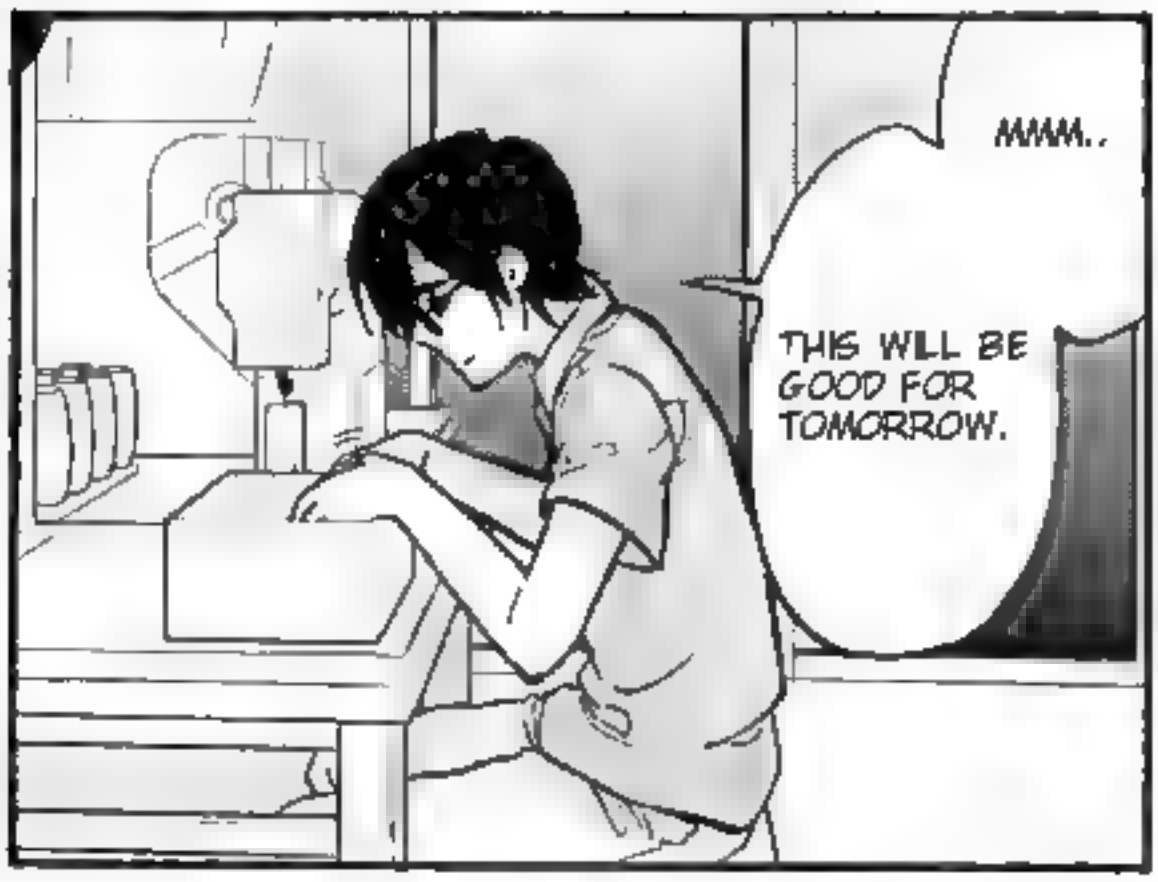
YOU DIDN'T HAVE TO PAY ME...

TOMORROW

I HOPE THAT THERE IS SO-METHING I CAN HELP OUT WITH




AH....


MMM..
THIS WILL BE GOOD FOR TOMORROW.

A PAIR OF SHOES...

HAVING SOME-ONE TO HELP OUT IS REALLY NICE...
THERE WAS NO WAY I COULD KEEP UP WITH THE DEMAND BEING ALONE..

カチ
カチ

• スクエアタイプの
ヒール
ラウンドトゥ
スクエアトゥ
↑
実際に多いのはどっち？

シュッ
シュッ

THAT GIRL...

WHAT KIND OF SHOES WOULD SUIT HER?...

次回、ココロとカラダは別物です!?

月刊コミック フラッパー つづく

TRANSLATED BY SILVERHELIOS
THESILVERHELIOS@GMAIL.COM

ORE NO HIMEKUTSU O HAITE KURE - CHAPTER 7

THANKS FOR THE SUPPORTING EMAILS GUYS!
SEE YOU IN THE NEXT CHAPTER!

俺の姫靴を履いてくれ

Put on my Princess shoes

TRANSLATED BY SILVERHELIOS

須河篤志

presented by Atsushi Suga

コミックス①巻 発売中!!

IS THIS SIGN REALLY EVEN NECESSARY...

ガチャ

ON BREAK

DEAR SAKAMOTO-SAN,

I WENT TO TAKE A NAP FOR ABOUT TWO HOURS, I LEAVE THE STORE IN YOUR CARE WHILE I'M ASLEEP.

NISHIMURA

SURE, I CAN LOOK OVER THE STORE FOR YOU, BUT...

ガーちゃー

MAYBE I SHOULD HELP HIM CLEAN UP A LITTLE...

HMM?

SHOE DESIGN
SQUARE FEET
EITHER ROUND SQUARE

COULD THESE ACTUALLY BE?

SHOE DESIGN
SQUARE FEET

THESE SKETCHES.. WHO ORDERED...

WAIT.. ISN'T THIS A NEW DESIGN..?

THEY CAN'T BE...

RIGHT..?

MY STOCKINGS ARE TOO STICKY TO TAKE OFF..

AH...

IS GOING ALL THE WAY OKAY WITH YOU?

M-MY STOCKINGS...

!?

WHAAAAAA!

WHA..WHAT JUST HAPPENED? ARE YOU OKAY UP THERE?

!!?

THAT WAS A DREAM...

!?

HUH?!

!?

SAKAMOTO-SAN?!

IS THIS REALLY MY LIFE...

?

FINE

EVERYTHING IS FINE, NOTHING HAPPENED

?

ガラッ

GOOD AFTERNOON..

DID YOU HAVE A BAD DREAM?

AH? UMM..

ｶﾁｬｶﾁｬ

!!

Y-YEAH..

SHOULD I NOT HAVE?

AH, NO...

TH-THIS.. DID YOU CLEAN ALL OF THIS UP?

I DIDN'T SEE ANYTHING!

ドキッ!!

HEY.. DID YOU SEE?

S-SORRY.. I WON'T CLEAN IT ANYMORE

WELL, NEXT TIME, PLEASE DON'T CLEAN UP THINGS ON THIS TABLE, BECAUSE I WON'T BE ABLE TO FIND THINGS I NEED

ガラッ

I HOPE I DIDN'T PUT HIM IN A BAD MOOD...

IT'S BEEN GETTING HOT LATELY HASN'T IT?

SEKI-SAN! GOOD AFTERNOON

GOOD AFTEROON!

WHAT ARE YOU SAYING? DID YOU FORGET?

WE'VE MADE THE STORE OPEN THROUGH RESERVATIONS ONLY..

WHAT ARE YOU HERE FOR TODAY?

!!

YOU CALLED ME HERE, ASKING FOR A FAVOR

YEAH, I FORGOT, I DIDN'T MEAN TO.. SORRY.

YOU DID FORGET DIDN'T YOU? HOW HORRIBLE

OH...

BY THE WAY..

DID YOU FIND A PAIR OF LEGS THAT ARE BETTER THAN MINE?

EH?!

N-NO! IT'S BECAUSE I'VE BEEN BUSY, AND I NEEDED HELP KEEPING UP WITH THE CUSTOMERS!

I'M CONSIDERED A CUSTOMER TOO, TO FORGET ABOUT ME..

ISN'T HE A HORRIBLE BOSS AKANE-CHAN?

ALRIGHT.

THEN IT'S FINE

I'VE ALREADY BEEN DESIGNING A PAIR FOR YOU, SO PLEASE WAIT A BIT FOR ME TO F.NISH THEM UP..

I GET IT, I GET THE POINT!

YEAH, IT'S PRETTY BAD OF HIM TO FORGET A CUSTOMER..

THAT'S RIGHT! FOR FORGETTING HE SHOULD GIVE ME SERVICE FOR FREE!

SO THE DESIGN I SAW BEFORE WAS FOR..

I SEE.. I SEE...

W-WAIT..

I CAME ALL THIS WAY THOUGH!

NOW, IF YOU DON'T NEED ANYTHING ELSE, PLEASE GO HOME

I'LL GO, BUT YOU'LL HAVE TO MAKE UP FOR THIS LATER.

HMMMMM? FINE..

I HAVE OTHER RESERVATIONS TO ATTEND TO TODAY!

YEAH, I WILL..

トン

AND, TAKE YOUR TIME WITH THE DESIGN

DID IT REALLY LOOK LIKE THAT TO YOU?

YEP!

YOU GUYS GET ALONG SO WELL

AH... THATS..

UH...

WHY DID YOU- UM.. DIVORCE ANYWAYS?

DID YOU HAVE ANY CUSTOMERS TODAY?

AH.. THAT'S GOOD.

THERE WERE SOME CUSTOMERS THAT CAME IN TO PICK UP THEIR ORDERS. THEY SEEMED TO LIKE THEM A LOT

ゴロ

HUH!? DIDN'T YOU ASK IF WE COULD DO IT TODAY?!

I DON'T FEEL LIKE DOING IT TODAY

I'VE CHANGED MY MIND..

HEY..

TODAY...

LETS NOT

NO CLUE..

WHAT'S UP WITH THAT...

THEN..

HOW ABOUT I LEND YOU MY LEGS?

F-FINE..

IF YOU DON'T WANT THEM, THEN THAT'S FINE WITH ME TOO.

WHA-

WHAT ARE YOU SAYING?

DID YOU HAVE FUN?

StAAARE...

THERE WERE A LOT OF REASONS WHY

I SEE..

SO THAT'S HOW IT IS..

EH..?

YOUR LEGS ARE A BIT LARGER THAN BEFORE

ALSO, YOUR SOCKS LOOK LIKE THEY STRETCHED

YOUR LEGS LOOK A LITTLE SWOLLEN..

WH-WHAT ARE YOU LOOKING AT?!

PLEASE DON'T LOOK AT MY LEGS RANDOMLY

N-NO! I-I WAS ONLY MENTIONING THAT I FELT LIKE THEY WERE..

A-..ARE YOU ALWAYS LOOKING AT MY LEGS?!?

DID YOU NOT NOTICE THAT YOU HAVE TO PUT MORE STRENGTH INTO MOVING YOUR LEGS AROUND?

SO MY LEGS ARE SWOLLEN? I DIDN'T NOTICE...

AH! NOW THAT YOU MENTION IT, IT DOES FEEL A BIT DIFFERENT THAN USUAL..

.....

I SEE...

THAT COULD BE THE REASON WHY YOUR LEGS HAVE BEEN SWOLLEN

IT'S NORMAL FOR PEOPLE TO GO THROUGH THE DAY WITHOUT NOTICING THE DIFFERENCE..

AS MOST PEOPLE SPEND MOST OF THEIR DAY INDOORS IN AIR CONDITIONED ROOMS SITTING DOWN

BASICALLY, IT HAS TO DO WITH THE AMOUNT OF MOISTURE IN THE ENVIRONMENT..

IF THE SWELLING ISN'T DEALT WITH, IT'LL GET HARDER AND HARDER TO MOVE YOUR LEGS, SO I THINK YOU SHOULD TRY TO RELIEVE YOUR LEGS OF THE SWELLING AS SOON AS POSSIBLE.

TOO COLD AND SITTING DOWN FOR TOO LONG WILL SLOW DOWN BLOOD CIRCULATION IN THE LEGS.

SWELLING

WHAT'S CAUSING MY LEGS TO SWELL UP ANYWAYS?

EH?

OH, UMM..

BEST TO FIX IT NOW TO PREVENT FUTURE PROBLEMS

ANNND? HOW DO I FIX THIS PROBLEM?

A MASSAGE.. I SEE.

WELL, THE BEST THING YOU CAN DO IS TO GET A MASSAGE DONE ON YOUR LEGS

WHA-
WHAT AR-

I WANT YOU TO TEACH ME HOW TO GIVE A PROPER MASSAGE

YOU WANT TO DO IT NOW?!

THERE'S STILL SOME TIME BEFORE TODAY'S CUSTOMERS COME IN. YOU SAID IT RIGHT? IT'S BEST THAT I START RELIEVING MY SWELLING AS SOON AS I COULD, AND I CAN MASSAGE MYSELF LATER TOO.

AH!..

UMM...

は、

NISHIMURA-SAN?

-YOISHO-

!?

HMM?

UM.. NO.. WELL..

EH!?

WELL..

!!

I THOUGHT THAT YOU WERE GOING TO TEACH ME LIKE BEFORE..

SO I COULD DO IT MYSELF

.....

AND SHE ALSO SAID THAT I WAS GOOD AT GIVING THEM TOO

OH RIGHT! SORRY!

IT WAS A FORCE OF HABIT, I USED TO GIVE MASSAGES TO KANAE-SAN A LOT

AH..

YOUR FEET ARE..

YEAH, IT CAME FROM HOW FAR AWAY THE FEET ARE FROM THE HEART..

WHILE YOU'RE WALKING AROUND, THEY BELIEVE THAT THE FEET ACT LIKE ANOTHER HEART BY PUMPING THE BLOOD BACK UP TO THE OTHER HEART

THERE IS A SAYING THAT PEOPLE HAVE SOMETHING THEY CALL, A SECOND HEART..

A SECOND HEART?

ALL THE MUSCLES IN YOUR LEGS WORK IN CONJUNCTION WITH EACH OTHER, IF ONE IS NOT NORMAL, THE OTHERS ARE LIKELY FOLLOW SUIT.

THAT'S WHY KEEPING UP WITH STRETCHING AND GETTING MASSAGES WAS RECOMMENDED, THEY LET YOU LOOSEN UP AND RELAX

MM

TO THE CALVES

FROM THE ANKLE

UP TO THE THIGHS

23

Ahh..

THE AMOUNT OF STRENGTH NEEDED FOR A MASSAGE CAN BE STARTLING, BE PREPARED..

I'M GOING TO START NOW...

HAAA...

AHH... SORRY..

IT WAS ROUGHER THAN I THOUGHT IT'D BE..

ALRIGHT!!

THAT'S IT! I'M DONE!!

ドロ

!!?

I LEAVE THE SHOP IN YOUR CARE

O..

OKAY...

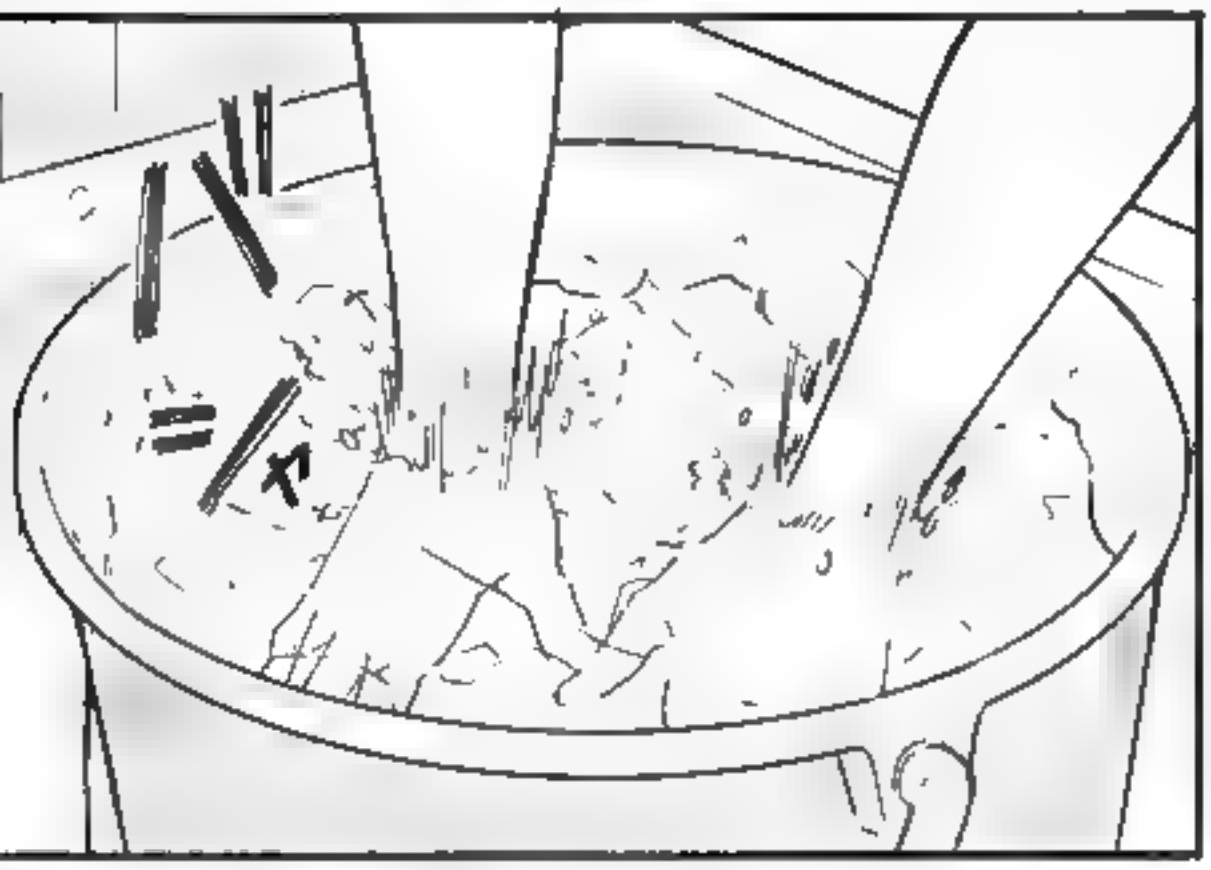
I DID IT FOR YOU ON ONE FOOT SO THAT YOU COULD TRY IT ON YOUR OTHER FOOT..

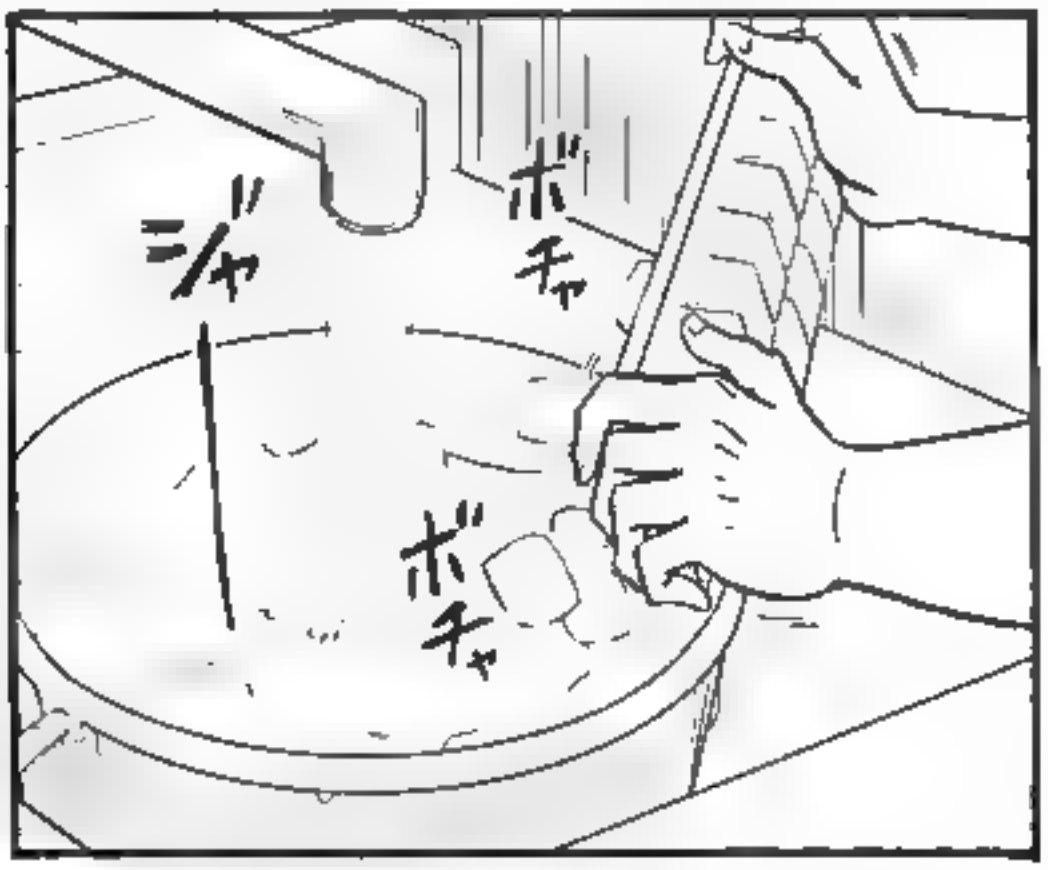
I'LL BE GOING UPS-TAIRS FOR A LITTLE BIT

EH!? BUT YOU HAVEN'T EVEN DONE MY OTHER FOOT YET..

HE WASN'T LYING WHEN HE SAID HE GAVE GOOD MASSAGES..

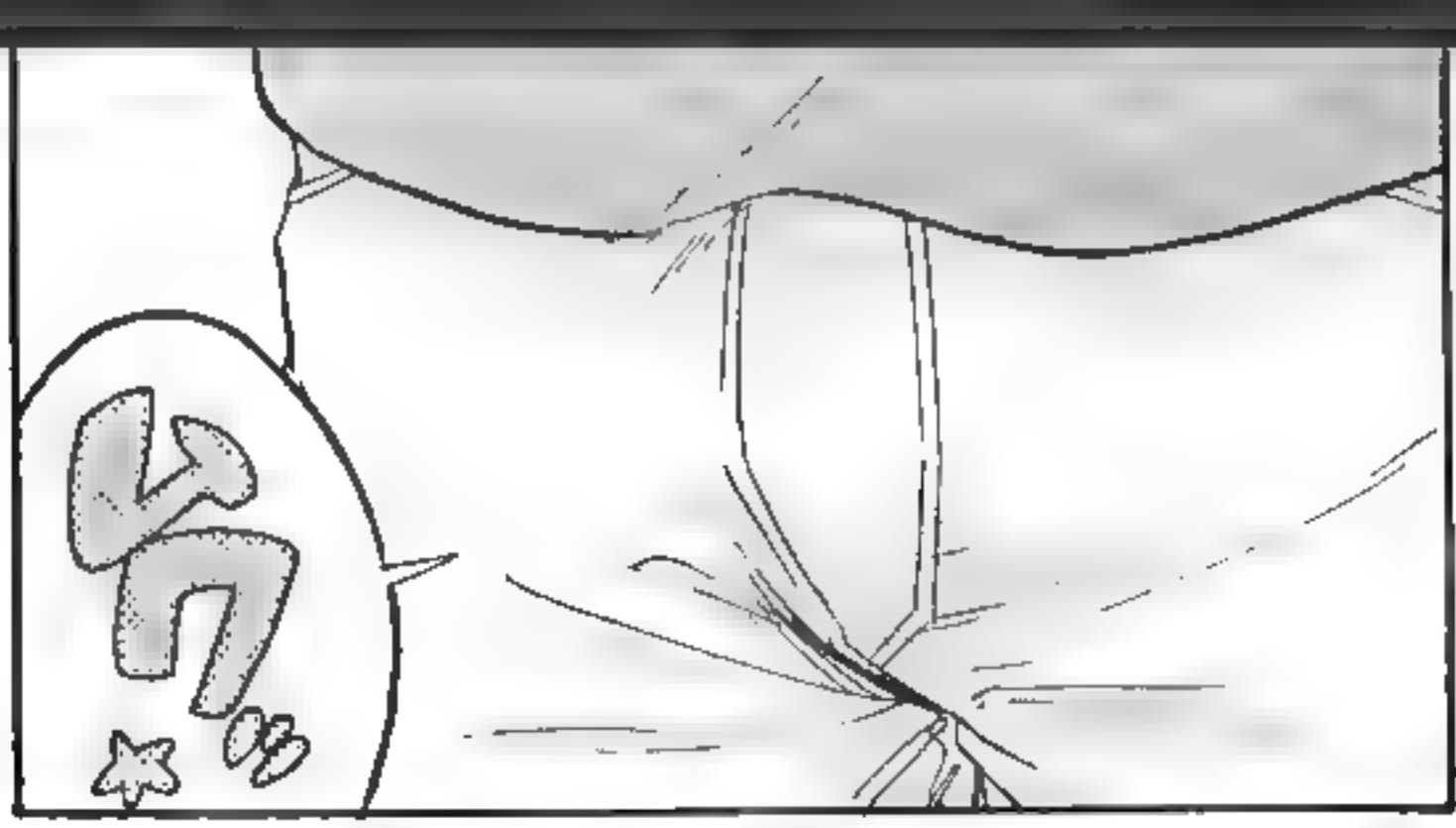
I WONDER IF I SOMEHOW MADE HIM ANGRY

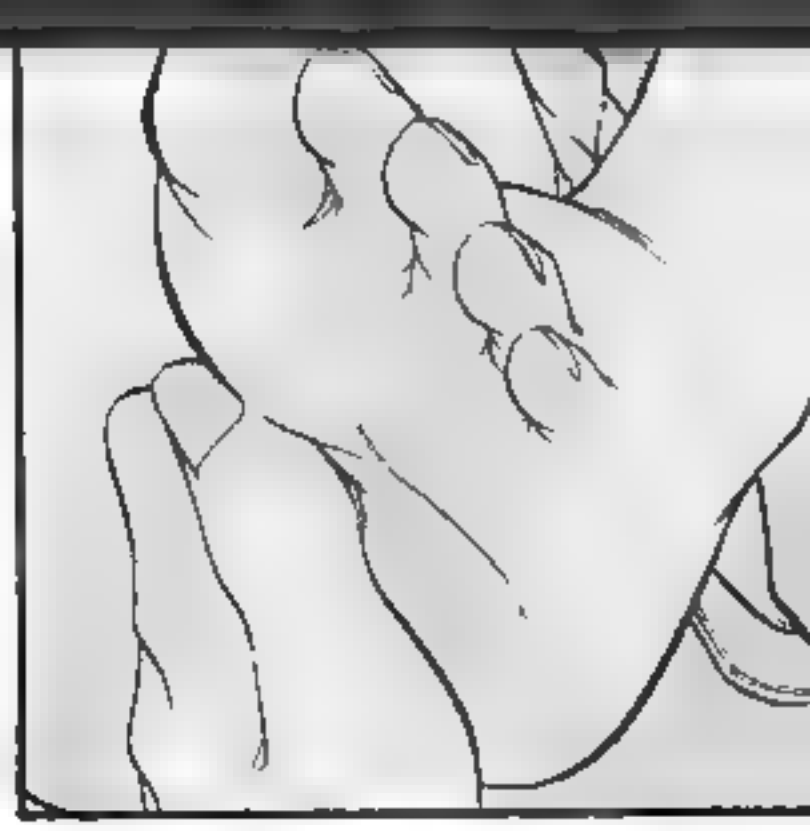

ニヤ


ニヤ
ボチャ
ボチャ

THIS TIME, IT WAS PROBABLY A LITTLE TOO CLOSE...
THAT WAS A CLOSE ONE

BUT THAT FEELING...
GOOD THING I GOT OUT IN TIME...
OR SOME-THING BAD COULD'VE HAPPENED..





ドドド

TRANSLATED BY SILVERHELIOS
THESILVERHELIOS@GMAIL.COM

ORE NO HIMEKUTSU O HAITE KURE - CHAPTER 8

HEY GUYS, SOME PEOPLE ASKED IF I WAS GOING TO RELEASE ON A SCHEDULE OR SOMETHING. I PROBABLY WON'T HAVE A SCHEDULE BECAUSE I'M JUST ONE GUY DOING EVERYTHING, AND SCHOOL IS A THING.

SEE YOU IN THE NEXT CHAPTER!

SO YOU'RE LEAVING NOW..

TAKE IT EASY THEN

YEAH.. SORRY THIS TIME, IT'S A LITTLE BIT SPECIAL..

TODAY'S SCHEDULE IS COMPLETELY BOOKED OUT

step 009 A DAY OFF

キーン
コーン
カーン
コーン
AKANE!
遅刻
NO..
I DON'T
YOU DON'T HAVE TO WORK TODAY?
SURE, I'LL COME
AFTER CLASS, DO YOU WANT TO COME HANG OUT WITH US?
WHAT?
EHH!?
WHA?! YOU'RE CRYING..
FINALLY.. AFTER THREE MONTHS OF WAITING.. WE CAN GO OUT TOGETHER

HAA... SHALL I HEAD OFF NOW

DUE TO UNFORTSEEN EVENTS, SHOE ATELIETZ_WEST WILL BE CLOSED TODAY. WE APOLOGITZE FOTZ_ANY INCONVENIENCE THIS MAY CAUSE.

SHOE ATELIETZ_WEST

AM I REALLY GOING TO CLOSE THE SHOP FOR THIS...

ガタン ゴトン

ガタン ゴトン

HONESTLY, I WISH I COULD NEVER LEAVE MY HOUSE..

NOT BECAUSE IT'S HOT OR ANYTHING LIKE THAT, BUT..

THIS AMOUNT OF EXPOSURE IS A BIT TREACHEROUS

I'D BE LYING IF I SAID I DIDN'T ENJOY THE SIGHT THOUGH

I REALLY DO WANT TO STARE MORE THOUGH...

UGH.. WHY DID I GET MYSELF INTO THIS.

HEY SHOU-CHAN, THANKS FOR WAITING!

DID I MAKE YOU WAIT?

NO, IT'S FINE I JUST GOT HERE TOO.

AREN'T YOU THE ONE WHO TOLD ME TO MAKE SOME TIME FOR YOU?

WHAT ABOUT YOUR SHOP? DID YOU CLOSE IT FOR THE DAY?

YEAH, IT'S CLOSED FOR TODAY

EH? ARE YOU SURE IT'S A GOOD IDEA? WOULDN'T THIS BE BAD FOR YOU?

HE-HEY..

LET GO OF ME..

HUH? BUT AREN'T YOU ENJOYING THIS?

DON'T WORRY ABOUT IT, DON'T BE SHY

MMM..

THANKS FOR THAT!

GYUU~~

AH!

AH
AKANE-CHAN!

WHAT A
COINCIDENCE!

S-SA...?!

YOU DON'T HAVE CLASSES TODAY?

WE GOT OUT EARLY BECAUSE OF SOME CEREMONIES

AH..

Y-YEAH..

AH.. SO THIS IS WHY WE'RE TAKING A DAY OFF OF WORK TODAY..

WHA..?

I GUESS YOU'RE RIGHT...

RIGHT! SUMMER VACATION.. ISN'T IT GREAT TO BE A *STUDENT?*

DON'T YOU AGREE?

ぎゅっ

いっちゃうよ

O-

OKAY..

H-HEY

WELL THEN, SEE YOU LATER!

WHO WERE THEY?

THEY WERE MY BOSS AND HIS EX-WIFE

ラブラブだねえ

EHP!

.....

OH...

"ニヘラ"

AKANE

YOUR CREPE..

HUH!?

THANKS...

HERE'S A TISSUE YOU CAN USE

ORANGE JUICE PLEASE
I'LL HAVE AN ICED COFFEE
I'LL HAVE IT RIGHT OUT
KATO
珠金石道弁
φ1
YOU'RE STILL TRYING TO LOOK AT OTHER PEOPLE'S LEGS EVEN THOUGH I'M RIGHT HERE...
じぇ——……
AH!
NO, IT'S NOT LIKE THAT!
...
YEAH
I COULDN'T HELP BUT NOTICE THE BANDAGES SHE HAD ON
AH! THE GIRL WITH THE GUY NEXT TO HER?
I WAS A LITTLE CONCERNED WITH THE MULES THAT GIRL IS WEARING
HAHAHA! THAT'S HORRIBLE

IN THE FIRST PLACE, THEY WERE MEANT TO BE USED INDOORS. THEY DON'T HAVE ENOUGH CUSHION TO SUPPORT THE FEET

HOW THEY BECAME STYLISH TO USE OUTSIDE BEATS ME

LATELY, MULES HAVE BEEN IN STYLE, SO ALL OF THE YOUNGER GIRLS WANT TO WEAR THEM

EVEN THOUGH THEY'RE NOT SUITED TO WALKING AROUND A LOT

I WAS WEARING MULES ON THE DAY OF OUR FIRST DATE WE HAD TOGETHER

YEAH, YOU DID A LONG TIME AGO..

I FEEL LIKE I'VE SAID THIS BEFORE..

.....

LOOKING BACK AT IT, YOU WERE REALLY PASSIONATE ABOUT IT HAHA

ありえない

SERIOUSLY THOUGH! IT'S REALLY BAD FOR YOU

SOMEHOW I'VE BEEN BARELY ABLE TO KEEP UP WITH ALL THE WORK..IT'S BEEN VERY TIRING LATELY

SO?

HOW HAVE YOU BEEN KEEPING UP WITH ALL THE NEW CUSTOMERS?

HAHAHA!

SAKAMOTO -SAN?

IT'S GREAT AND ALL THAT SHE HAS BEEN A GREAT HELP TO ME LATELY, BUT I DON'T KNOW IF I COULD CONSIDER HER A BLESSING

IT'S ALL THANKS TO THAT NEW GIRL YOU HIRED.

...

...BUT

I WAS PLANNING TO START MAKING WOMEN'S SHOES ON THE DOWN LOW

BUT THEN SHE WENT AHEAD AND MADE A LOT OF POSTERS AND POSTED THEM ALL AROUND. IT WAS TOUGH TO KEEP UP WITH ALL OF THE ORDERS

YEAH..

IT'S BEEN FUN LATELY

MAYBE THIS IS WHAT THEY CALL HAPPINESS...

LOOKING BACK A LITTLE.. I WAS TOO CONCERNED WITH HOW OTHERS WOULD THINK ABOUT ME, AND I WASN'T ABLE TO SPEND MY TIME DOING SOMETHING I LOVED

REMEMBERING THOSE THOUGHTS MOTIVATES ME TO CONTINUE ON WITH WHAT I'VE BEEN DOING LATELY

IN A WAY..

THIS MAY HAVE ALL BEEN CAUSED BY HER

HMMM?..

I SEE...

THEN, SO YOU'RE SAYING THAT YOU WERE ENCHANTED BY AKANE-CHAN'S LEGS AND YOU WERE ENJOYING THEM.

WHA! WHAT ARE YOU SAYING?! SHES A HIGH SCHOOL STUDENT. YOU CAN'T DO THAT

EVEN IN YOUR DREAMS?

I DIDN'T HAVE ANY!

AH.. UM..

BUT AREN'T AKANE-CHAN'S LEGS TO YOUR LIKING?

BEING CLOSE TO THOSE ALL OF THE TIME, COULDN'T YOU ACCIDENTALLY BE PUT IN A BAD SITUATION?

HEY! YOU'RE NOT IN A BETTER SITUATION THAN ME RIGHT NOW.

DON'T YOU CURRENTLY HAVE A BOYFRIEND RIGHT NOW?

!

DO YOU WANT TO CONFIRM THAT?

THE WAY YOUR LEGS WERE POSITIONED, I COULD EASILY TELL..

YOU WERE HOLDING IT IN AS BEST AS YOU COULD

ﾋｸｯ

EH?!

BACK WHEN YOU WERE WAITING FOR ME AT THE STATION..

DIDN'T YOU HAVE AN ERECTION?

.....!!!

AND SO..

WE CAN GO AT IT IF YOU WANT TO..

WHAT ARE YOU SAYING? THE TIME DOESN'T MATTER

WHA-WHAT ARE YOU SAYING SO SUDDENLY!?

IT'S NOT EVEN DARK OUT

SEE?

AREN'T THESE THE PAIR OF LEGS YOU LOVE THE MOST?

COME ON..

I KNOW THAT IT'S HARD FOR YOU TO HOLD IT IN ALL THE TIME..

YOU SHOULD OBEDIENTLY GIVE IN AND HAVE SOME FUN WITH ME

MMMMMM...

HOW ABOUT IT?

YOU CAN EVEN PRETEND THAT I'M AKANE-CHAN

あの子に
できないことを

私にならなんにも気にしないで

思うままにしていいのよ？

ガタッ

っ…!!

SEE YOU LATER!

IT'S GETTING A BIT LATE, WE SHOULD HEAD HOME NOW.

ALRIGHT

SOME HOW..

I'M A BIT IRRITATED.

?

ARE YOU WAITING FOR SOMEONE?

HEY YOU!

は、

AH! THAT HAD TO HAVE BEEN IT. HOW AWFUL OF THAT GUY.

EH??

WAIT, IS IT POSSIBLE THAT YOUR DATE DITCHED YOU?

FORGET..

HOW ABOUT YOU COME WITH US INSTEAD OF THAT GUY AND HAVE SOME FUN

YOU SHOULD JUST FORGET ABOUT THAT HORRIBLE GUY

SAKAMOTO -SAN?

LETS GO

?

?

YEP, EVERY-THING IS FINE

EH?

ARE YOU OKAY?

WE HAD A LITTLE ARGUEMENT

WE CAME HERE TO HAVE A CHAT

UM..

WHERE DID SEKI-SAN GO?

3

I..I SEE..

RIGHT NOW I HAVE A NEW JOB FOR YOU..

ARE YOU UP FOR IT?

SAKAMOTO -SAN.

YE-

YES?

YE-

YEAH!

BEAUTY SALON

ガタン ゴトン

ガタン ゴトン

I'M LEAVING

THIS IS THE SAME AS BEFORE...

YOU THINK I ENJOY THIS FETISH? IT'S A PROBLEM I DON'T WANT TO CONTROL MY LIFE. I'M TRYING TO RID MYSELF OF IT.

I WANT TO CHANGE.

ペキ

私だけ見てればいいのに…

I WISH I COULD SEE IT HAPPEN...

#009 END

TRANSLATED BY SILVERHELIOS
THESILVERHELIOS@GMAIL.COM

ORE NO HIMEKUTSU O HAITE KURE - CHAPTER 9

HEY GUYS IT'S FINALS TIME. NEXT CHAPTER MAY BE A WHILE.

SEE YOU IN THE NEXT CHAPTER!

YOU WANT ME TO..

GET THE MEASURE-MENTS OF THEIR FEET?

IT'S A BIG HELP BECAUSE IF I WAS IN THE PROCESS OF MAKING A PAIR OF SHOES AND A CUSTOMER COMES IN TO MAKE A NEW ORDER..

YOU'RE THERE FOR ME

YEAH, BUT YOU WON'T BE DOING ALL OF THEM, I'LL STILL BE DOING SOME MYSELF.

GETTING THE CORRECT SIZE FOR THE CUSTOMERS...

IS IT REALLY FINE FOR ME TO BE DOING THAT? WHAT IF I MAKE A MISTAKE

ARE YOU SURE YOU WANT ME TO HAVE SUCH AN IMPORTANT JOB?

DEFINITELY!

……

ﾄﾞﾔｯ

THEN, LEAVE THIS ALL TO ME!

HELLO? EXCUSE ME.

ｻﾗﾘｰﾏﾝ

ALRIGHT!

WELL, HOW ABOUT WE GET STARTED WITH THE FIRST CUSTOMER

step 018 触りたい

I WANT TO EXPERIENCE

TRANSLATED BY SILVERHELIOS

THIS IS SOMETHING YOU DON'T GET TO SEE EVERYDAY...

I LOOK FORWARD TO THIS EVERY TIME. A PRO AT WORK..

YES, BUT REMEMBER TO TRACE IT TWICE

TWICE?

FIRST YOU BEGIN BY TRACING THE OUTLINE OF THEIR FEET RIGHT?

FOR THE SECOND TIME AROUND, YOU USE A PENCIL AT AN ANGLE SO YOU GET AS CLOSE AS YOU CAN TO THE BOTTOM OF THE FEET

WHAT A SURPRISINGLY INTRICATE NAME FOR IT..

.....

YES, FOR THE FIRST TIME, I USE A SCRIBER TO TRACE A ROUGH OUTLINE OF THE FEET

AH! I SEE, GOING AROUND A SECOND TIME ALLOWS YOU TO ALSO CAPTURE THE ARCH OF THEIR FOOT

PENCIL

SCRIBER

IN THIS WAY, IT ALLOWS US TO GET A BETTER IMAGE OF HOW THE FOOT LOOKS LIKE WHEN IT'S IN THE SHOE. GET IT?

BY CONNECTING THESE TWO POINTS, YOU GET THE SIZE OF THEIR FOOT

足長(cm)

HMM.. THAT WAS PRETTY SIMPLE TO UNDERSTAND..

AFTER THAT, MAKE A MARK OF WHERE THE SECOND TOE IS ON THE OUTLINE

THEN, MAKE ANOTHER MARK OF WHERE THE END OF THE ACHILLES TENDON IS

じー!!!

EVEN IF SOMEONE ASKED, YOU WOULDN'T TELL THEM THAT...

IF IT'S JUST THIS, I CAN PROBABLY MANAGE

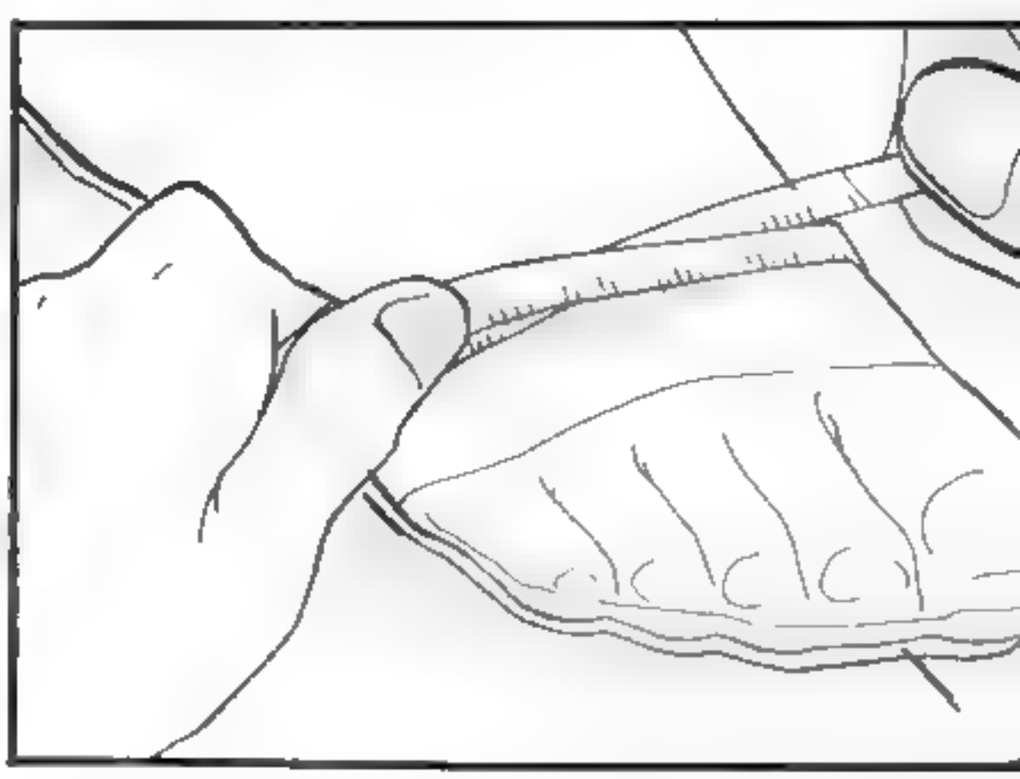
IF YOU WANT TO KNOW WHAT SIZE YOU HAVE EXACTLY, IT'S BETTER THAT YOU GO TO ONE OF THOSE SHOE STORES

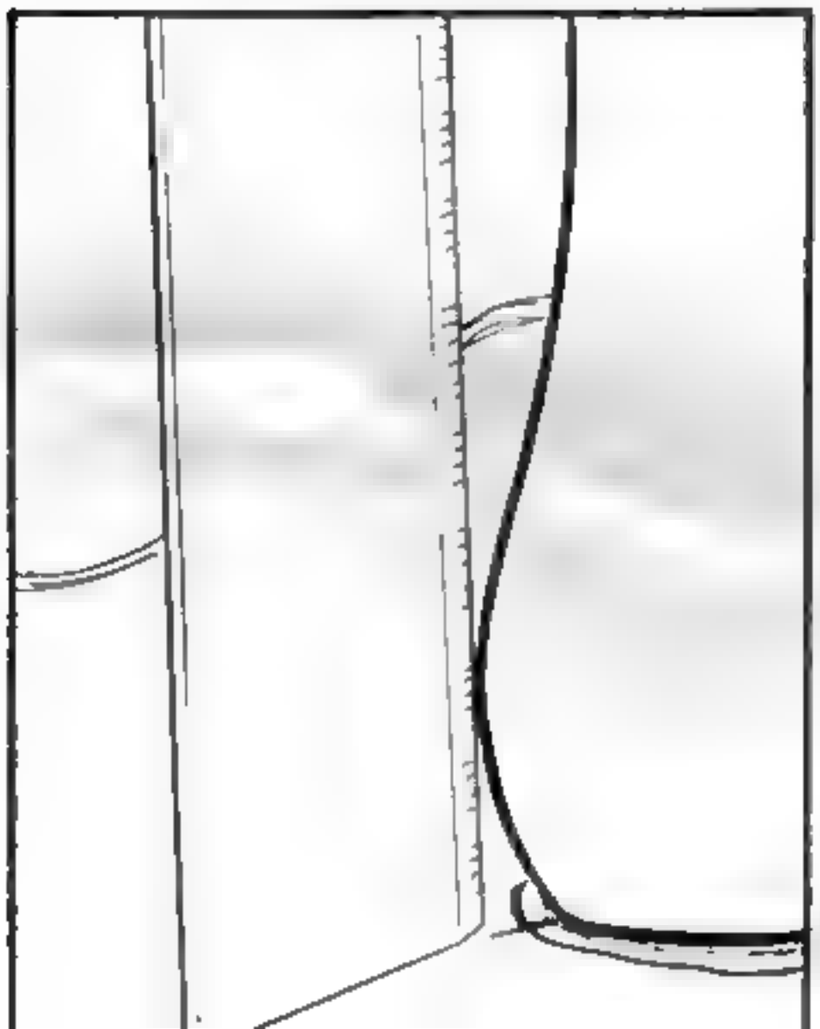
TELLING THEM *AFTER* YOU FINISH MAKING THEIR SHOES IS A-OKAY THOUGH RIGHT?

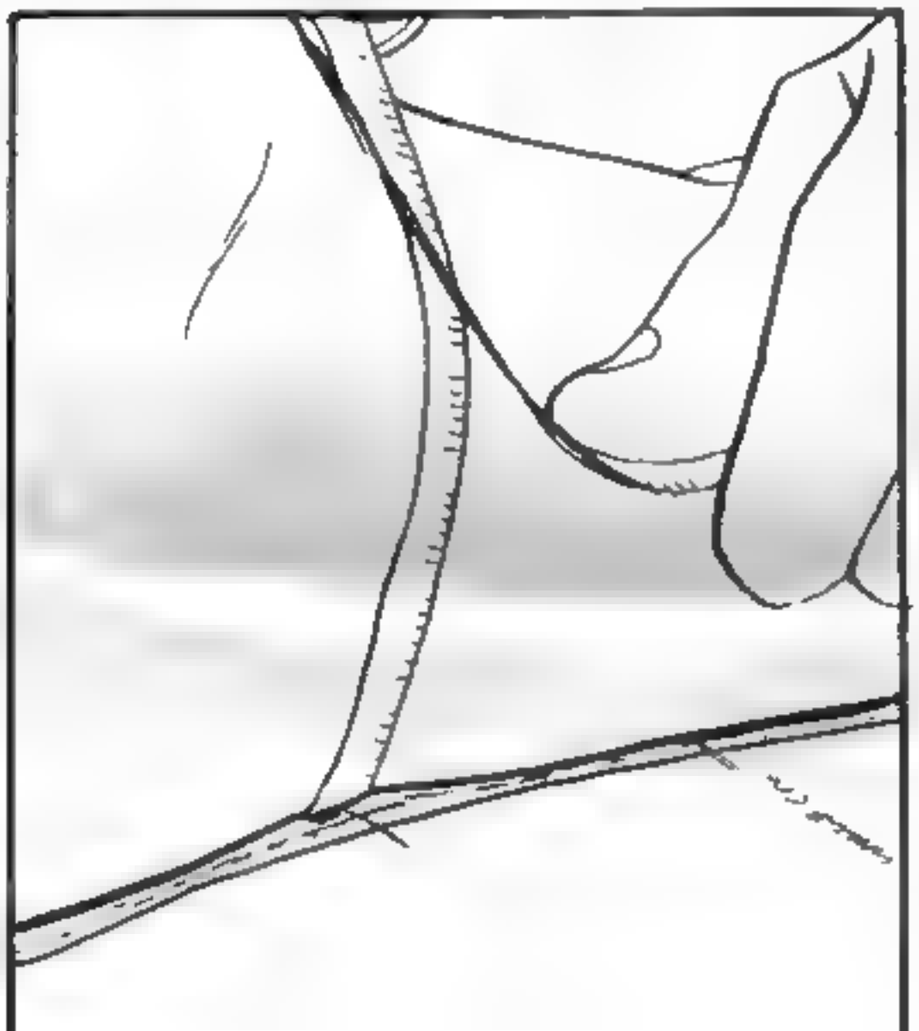
CONTINUING ON!!!

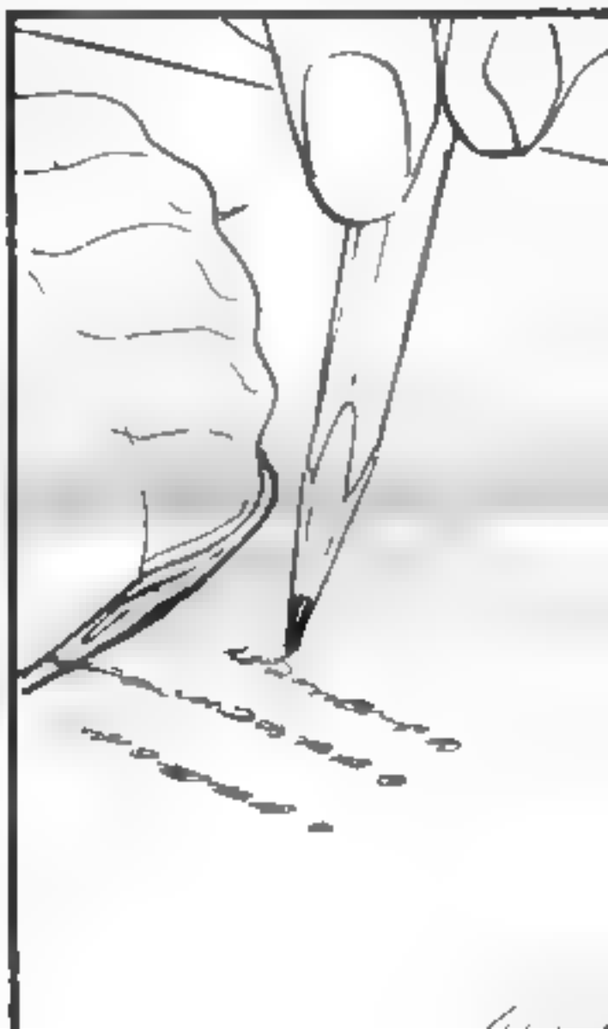
ゴホン

-:AHEM:-
CONTINUING ON THEN..









WHEN HE'S WORKING WITH SHOES, HE'S LIKE A TOTALLY DIFFERENT PERSON

THANK YOU! HAVE A NICE DAY!

YEAH! IT SEEMED EASIER THAN I THOUGHT IT'D BE

へぇ 言ってくれるね

SO..

DO YOU THINK YOU CAN HANDLE REPEATING THAT PROCEDURE?

WELL, IT SHOULD BE FINE AS LONG AS I WATCH HER WHILE SHE'S DOING IT..

R-2000

ピッ

THEN, HOW ABOUT I LET YOU TAKE CARE OF THE NEXT CUSTOMER THAT COMES IN?

LEAVE IT TO ME!

!

着信

KANAE

00:00

RINGGG

SEKI-SAN AGAIN?

I'LL BE RIGHT BACK. I LEAVE THE STORE IN YOUR CARE

OKAY!

HELLO? KANAE -SAN?

WHAT'S UP?

YEAH..

ガラッ

EVEN THOUGH THEY'RE DIVORCED, THEY STILL GET ALONG WELL WITH EACH OTHER...

LET ME JUST GO AND GET THE STORE MANAGER...

YEAH, IT'S NOT A BIG DEAL

EXCUSE ME, I HAVE A RESERVATION TODAY. IT SHOULD BE UNDER HONDA

I'M HERE A BIT EARLIER THAN THE SPECIFIED TIME, IS THAT OKAY?

OH RIGHT! HE'S A LITTLE BUSY AT THE MOMENT..

SO HOW ABOUT WE JUST GET STARTED BY TAKING YOUR MEASUREMENTS?

AH

SURE!

I CAN DO THIS.. IT'S JUST A SIMPLE PROCEEDURE.. I WONDER WHAT WOULD HIS REACTION BE...

UMM..IS SOMETHING WRONG?

AH! NO, I WAS JUST PREPARING MYSELF..

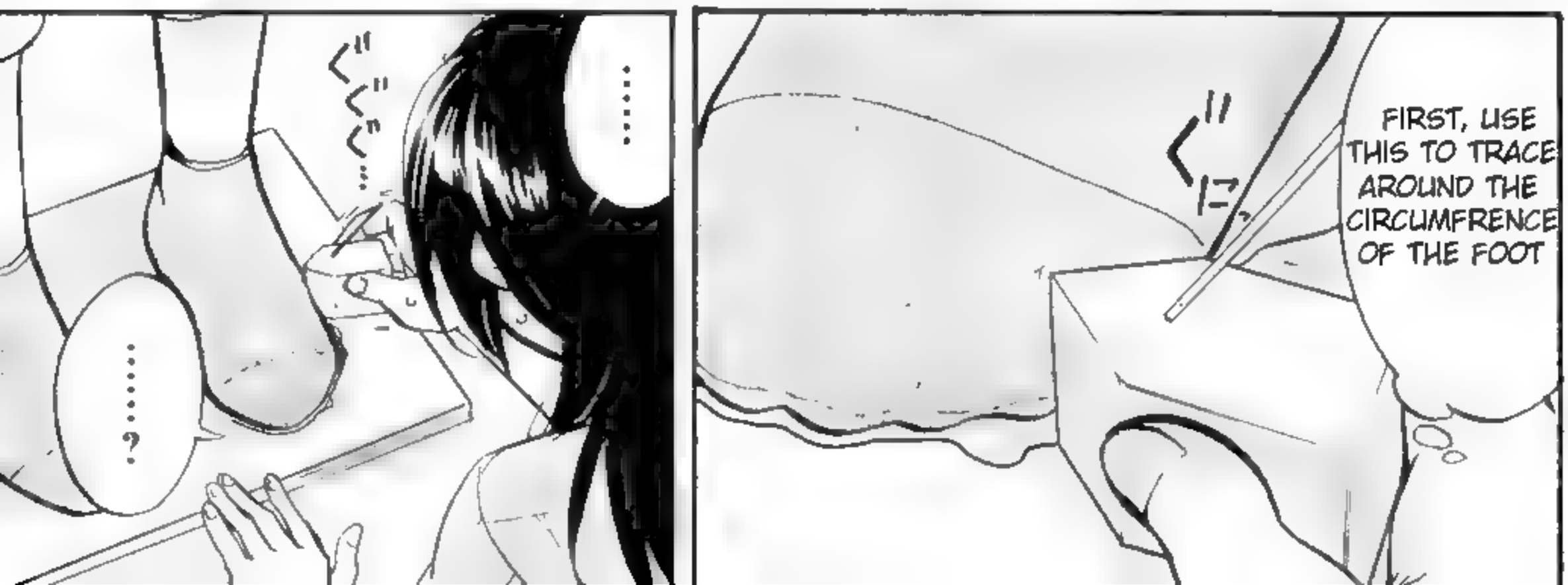
NO WAY THAT WOULD HAPPEN..

WOW AMAZING! YOU DID IT PERFECTLY!

YOU'LL BE A GREAT HELP FROM NOW ON!

OH!
OKAY!
THEN, I'LL BE IN YOUR CARE..

I JUST SAW HIM DO THIS. I CAN DO THIS. I CAN DO THIS, DON'T WORRY..
I'M GOING TO START NOW..


くくく…
……
?……
くい
にっ
FIRST, USE THIS TO TRACE AROUND THE CIRCUMFRENCE OF THE FOOT

MMM...

THIS IS DIFFICULT...

UMM.. HOW MUCH LONGER IS THIS GOING TO TAKE?

AH!

IT'S FINE! I'M ALMOST DONE...

I'M A LITTLE SHORT ON TIME..

EVEN THOUGH NISHIMURA-SAN SHOWED ME..

WHY!?

RIGHT! I NEED THE MEASURING TAPE..

WHAT NEEDS TO BE DONE AFTER THIS?!

OKAY HERE I USE THE PENCIL AT AN ANGLE..

LIKE THAT? IS THAT ACCEPTABLE?

I DON'T KNOW!!

OUCH!

IF I DON'T FIND IT SOON..

PLEASE!

WHERE ARE YOU?!

TAPE.. TAPE..

ガサゴソ

じわ…

WHAT DO I DO!!

WHAT DO I DO?!

UMM. ARE YOU OKAY?

WHAT DO I DO...

ARE YOU OKAY?!

GO TO THE BACK AND CLEAN THE CUT WITH SOME WATER..

ALSO BE SURE TO BANDAGE IT UP TOO

I CAN HANDLE THE REST

SORRY FOR MAKING YOU WAIT..

MY NAME IS NISHIMURA, I'M THE MANAGER OF THIS STORE.

I...

WHAT DID I JUST DO..?

ビ"ﾘ"

FORTUNATELY I WAS ABLE TO FINISH BEFORE SHE HAD TO GO

ME BEING HERE IS JUST CAUSING YOU SO MUCH TROUBLE...

I'M SORRY...

YOUR CUT..

IS IT OKAY?

.....

I'M NOT GOOD ENOUGH TO BE HERE SOMEONE ELSE COULD BE A MUCH GREATER HELP..

WHAT WAS THAT FOR!

LOOK AT THAT

ポカ

OUCH!

...!

CU-

THEY'RE SO CUTE..

THAT..

IS OUR JOB THIS SUMMER. FRENCH PETITES

BUT MAYBE I WAS A LITTLE TOO TEMPTED BY THAT EXTRA TIME...

THAT I ENDED UP RUSHING YOU

WHEN YOU GET THE HANG OF TAKING SOME MEASUREMENTS,

IT WOULD GIVE ME A LOT OF TIME TO DESIGN AND CREATE...

AND I REALIZE THAT WE SHOULD BE TAKING OUR TIME WITH THIS

APOLOGIZE

AND FOR NEXT TIME..

っ…

LISTEN TO THIS

WHAT IF I FAIL?

IS THAT REALLY FINE?

I'LL BE THERE BY YOUR SIDE

REALLY?

EVEN I DIDN'T DO IT RIGHT THE FIRST TIME.

ANYONE COULD HAVE MESSED UP IF IT WAS THEIR FIRST TIME ATTEMPTING IT

HA-!

YOU'RE LAUGHING TOO MUCH!

EARLY ON, I MADE A LOT OF MISTAKES. LIKE ACCIDENTALY STABBING THE PENCIL INTO THE CUSTOMER'S FOOT..

H-HEY!

YOU HAVE TO LEARN IT SOMEHOW!

SORRY! THAT WAS JUST TOO FUNNY..

WHAT YOU DID WAS WAY WORSE THAN ME

YEP!

ARE THERE ANY OTHERS?

ペラッ

A NEW PROJECT, I'M SO EXCITED!

AH...

AH, NO. THE SHOES KANAE-SAN ORDERED WAS EGYPTIAN STYLE

BY THE WAY, ARE THESE THE DESIGNS FOR SEKI-SAN'S PAIR OF SHOES?

EH?

!!

THEN..

WHO DO THESE DESIGNS BELONG TO?!

YOU SAID THAT IN JAPAN, PEOPLE WITH SQUARE SHAPED FEET ARE RARE.. THINKING ABOUT IT, IT'S QUITE STRANGE. I CAN'T SEEM TO REMEMBER ANYONE WITH THEM RECENTY

AH.. UM..

WHA!

WHO SAID THAT YOU COULD LOOK AT THOSE?!

THEY..

THEY ARE..

WHO?

WHO ARE THOSE FOR?

YO-

ルルル

"YO-"

HELLO?

WHAT IS IT THIS TIME?

"YOURS"?

YEAH..

I DIDN'T FORGET YOU DON'T HAVE TO REMIND ME

=3

OKAY

LETS JUST PRACTICE A LITTLE BIT

WHAT AM I SAYING? IT CAN'T BE

HMM?

I CAN'T TELL IF HER TIMING WAS A GOOD OR BAD THING

SERIOUSLY

通話終了
05:23

YEAH.

SEE YOU LATER

THIS..

WHERE DID THIS COME OUT FROM?

MM..

MMM..

HMM?

KNEE PITS?

THE AREA BEHIND THE KNEES WHERE THE SKIN IS RECESSED IN

!?

カラ〜ン

ゴ〜ク…

ﾄﾛﾝ

UMM!

THIS...

I WAS GETTING A PENCIL THAT...

かああああっ

KYAAAAAAAA

AH!

S-SORRY!!

……
!!???

I REACTED ON INSTINCT

BUT THERE WAS NO WAY THAT I COULD'VE STOPPED

THA-...

UGH..

は"

!!

SAKAMOTO -SAN! IT'S A MISUND-ERSTANDING!

WHAT HAPPENED JUST NOW WAS...

……?

AH..

I..

IT'S OVER..

#010 END

俺の姫靴を履いてくれ

PUT ON MY PRINCESS SHOES.

TRANSLATED BY SILVERHELIOS
THESILVERHELIOS@GMAIL.COM

ORE NO HIMEKUTSU O HAITE KURE - CHAPTER 10

THERE ARE SOME EXTRAS FROM THIS BEING THE END OF VOLUME 2. I'LL DO THOSE IN LIKE.. A 10.5 OR SOMETHING LATER.

SEE YOU IN THE NEXT CHAPTER!

その日のむくみは
その日のうちに

Chapter 1

俺の姫蜘を
届いてくれ
2巻おまけまんが
Step 8.5

マッサージは
入浴中や
お風呂あがりが
効果的

まずは
末端から

ざぱ。

ぐに

ぐに

指先には
ふくらはぎと
連動している
腱があるぐに

腱は
足を構成する
いくつもの骨と筋肉を
つなげているもの

これを
ほぐすことが
重要

足首も同じです

ふくらはぎは
むくみやすく
疲れやすい部分

ふくらはぎを
押しつつ
足首を動かす

押すことにより
筋肉のポンプ作用を
高めます

イメージとして

風せんの一部を
しめつけた状態で

片方をつぶすと
空気が勢いよく流れるみんじ

ボコッ

ぎゅっ

加圧ソックスは
そういう効果を
持っていますが
日中用と
就寝用など
種類があります

ソックスタイプ

ストッキングタイプ

かかとレスタイプ

3段階加圧タイプ

加圧の強さ

間違えると
皮膚がかぶれたり
逆に血行が
悪くなるので
よく確認してから
購入するのを
オススメします

押す位置をずらしつつ
とにかく
筋肉を動かすことが
大事です

ふとももは
ひざ下をうごかす

…これで
いいのかな？

動かすことが
大事です。

ほんとに
効果あるのかな？
実感がわかない…

西村（にしむら）さんが
上手（じょうず）なのかな
経験の差
ってやつ？

…気持ち
よかったなぁ

ビクッ

あっ

!!?

なっ
なに
考えてるんだ
私…っ
!!?

ブクブクブク

あとがき

2016.1

どうも
須河篤志(すがあつし)です

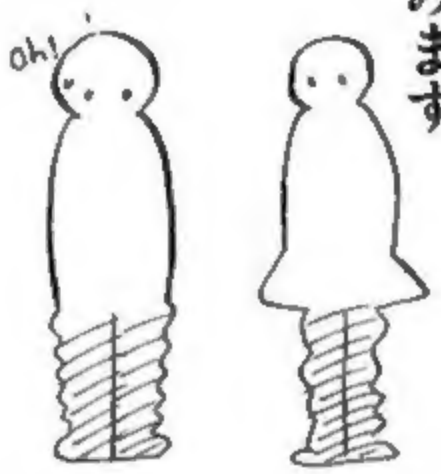
姫靴2巻で
ございます

今回もふり返ると
これ大丈夫なの？と
思う部分がいくつか
ありますが

結局
やりたいように
やってます

今回は作画中で
いろいろな
キーワードを出せた
気がしますね

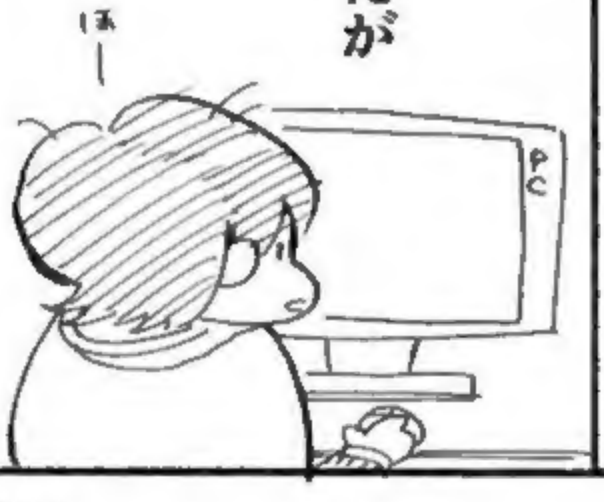
足がむくむのは
女性のイメージが
強いですが
もちろん男性も
足はむくみます



私は作画中
座りっぱなしなので
原稿が終わると
足がパンパンです

なので
男性用の
加圧ソックスを
履(は)いています

足のマッサージも
調べると
いろいろなやりかたが
ありますね



ちなみに
一番楽だなぁと
思ったのはこちら

寝っころんで
10秒くらい
とにかく足を
こきざみに
うごかす

ブル
ブル
ブル

これを
何回か
くり返す

あー！

手のむくみにも
有効

ブル
ブル

自分が
気に入ったものを
選ぶといいと
思います

話のほうはやっと
正助が動き始めた
ようですね

この子たちが
どのようなラストに
たどり着くか
今から楽しみです

実際にあったミス

あいかわらず
四苦八苦してますが
楽しんで描こうと
思います

感謝

担当　岩淵さん

アシスト兼
構成協力　カエル

アシスト　根本くん
後藤悠希くん

家族と友人の皆様

取材協力

・靴工房haq　山下雄介様

・株式会社OTO
Designs&Things
乙　浩成様

読者の皆様

ありがとうございました！

俺の姫靴を履いてくれ②　おわり

MFコミックス フラッパーシリーズ

俺の姫靴を履いてくれ 2

著者：須河篤志

©Atsushi Suga 2016

2016年2月23日　発行

本電子書籍は下記にもとづいて制作しました
MFコミックス フラッパーシリーズ
『俺の姫靴を履いてくれ 2』
2016年2月29日初版発行

発行者　青柳昌行
発　行　株式会社KADOKAWA
http://www.kadokawa.co.jp/

〒102-8177　東京都千代田区富士見2-13-3
0570-002-001（カスタマーサポートセンター）
年末年始を除く平日10:00～18:00まで

編集企画　コミック＆キャラクター局
　　フラッパー編集部

COVER ILLUSTRATION：ATSUSHI SUGA
COVER DESIGN：YUSUKE KURACHI（arti-san）
COVER FORMAT DESIGN：Fieldwork

本作品の全部または一部を無断で複製、転載、配信、送信したり、
ホームページ上に転載することを禁止します。
また、本作品の内容を無断で改変、改ざん等を行うことも禁止します。
本作品購入時にご承諾いただいた規約により、有償・無償にかかわらず
本作品を第三者に譲渡することはできません。
本作品を示すサムネイルなどのイメージ画像は、再ダウンロード時に
予告なく変更される場合があります。
ご覧になるリーディングシステムにより、表示の差が認められることがあります。